

กรณีคู่สมรสถึงแก่กรรม และประสงค์ขอกลับมาใช้นามสกุลเดิมของตนเอง

ขอให้ท่านส่ง “คำร้องฯ” และ “สำเนาเอกสาร” ทุกรายการ ไปยังสถานกงสุลใหญ่ฯ ทางไปรษณีย์ก่อน เพื่อตรวจสอบ หลังจากนั้นสถานกงสุลใหญ่ฯ จะติดต่อกลับทางอีเมลหรือทางโทรศัพท์ เพื่อนัดหมายวันเวลาให้ท่านเดินทางมายื่นคำร้องตามลำดับต่อไป

1. กรณีคู่สมรสชาวญี่ปุ่นถึงแก่กรรม

ขั้นตอนหลังจากคู่สมรสชาวญี่ปุ่นถึงแก่กรรม

1. ขอแจ้งตายที่อำเภอญี่ปุ่น
2. ขอทะเบียนครอบครัวญี่ปุ่น (โคเซกิโทซอง) 1 ชุด ที่ระบุว่าคู่สมรสถึงแก่กรรมจากอำเภอญี่ปุ่น
3. แปลทะเบียนครอบครัวญี่ปุ่น (โคเซกิโทซอง) เป็นภาษาอังกฤษ และนำไปประทับตรารับรองลายมือชื่อผู้แปลที่โนตารีพับลิก (โคโซนิินยาคุบะ) จากนั้น นำไปประทับตรารับรองที่สำนักกฎหมาย (โฮมุเคียคุ) ที่โนตารีพับลิกนั้นๆ สังกัดอยู่ แล้วจึงนำไปประทับตรารับรองจากกระทรวงการต่างประเทศญี่ปุ่น (โกมุโซ) ตามลำดับ

ปัจจุบันโนตารีพับลิก (โคโซนิินยาคุบะ) ในกรุงโตเกียว จ. ฮอกไกโด จ. มิยาเกะ จ. คานากาวะ จ. ซิซึโอกะ จ. ไอจิ นครโอซากา และ จ.ฟูกูโอกะ มีบริการแบบเบ็ดเสร็จ ณ จุดเดียว (One-Stop Service) กล่าวคือ หากยื่นคำร้องที่โนตารีพับลิก (โคโซนิินยาคุบะ) ในจังหวัดดังกล่าว สามารถขอรับตราประทับของโนตารีพับลิก (โคโซนิินยาคุบะ) สำนักกฎหมาย (โฮมุเคียคุ) และกระทรวงการต่างประเทศญี่ปุ่น (โกมุโซ) ได้ในคราวเดียว โดยไม่จำเป็นต้องเดินทางไปสำนักกฎหมาย (โฮมุเคียคุ) และกระทรวงการต่างประเทศญี่ปุ่น (โกมุโซ) อีก

One Stop Service ในนครโอซากา <https://www.koshonin.gr.jp/list/ohsaka#prefectures>

4. แปลเอกสารทั้งหมด ที่ได้รับจากหน่วยงานข้างต้น รวมทั้งทะเบียนครอบครัวญี่ปุ่น (โคเซกิโทซอง) ที่ผ่านการประทับตรารับรองโดยหน่วยงานญี่ปุ่น ตามข้อ 3. แล้ว เป็นภาษาไทย

ขั้นตอนการดำเนินการที่สถานกงสุลใหญ่ ณ นครโอซากา

5. นำทะเบียนครอบครัวญี่ปุ่น (โคเซกิโทซอง) ที่ผ่านการประทับตรารับรองโดยหน่วยงานญี่ปุ่น ตามข้อ 3. แล้ว (ไม่เกิน 3 เดือน) พร้อมคำแปลภาษาไทย มาขอประทับตรารับรองที่สถานกงสุลใหญ่ฯ

*** หากเดินทางกลับประเทศไทยด้วยตนเอง ไม่ต้องยื่นคำร้องตามข้อ 6. ***

6. ขอทำหนังสือมอบอำนาจที่สถานกงสุลใหญ่ฯ เพื่อขอบันทึกเรื่องคู่สมรสถึงแก่กรรมในทะเบียนฐานะแห่งครอบครัว และขอกลับมาใช้นามสกุลเดิมของตนเองที่เขต/อำเภอไทย

ขั้นตอนการขอบันทึกเพิ่มเติมเรื่องคู่สมรสถึงแก่กรรมในทะเบียนฐานะแห่งครอบครัว และกลับมาใช้นามสกุลเดิมของตนเองที่ประเทศไทย

- นำทะเบียนครอบครัวญี่ปุ่น (โคเซกิโทฮง) พร้อมคำแปลภาษาไทย ที่ประทับตรารับรองจากสถานกงสุลใหญ่ฯ แล้วไปประทับตรารับรองนิติกรณ์ที่กองสัญชาติและนิติกรณ์ กรมการกงสุล กระทรวงการต่างประเทศไทย
- นำทะเบียนครอบครัวญี่ปุ่น (โคเซกิโทฮง) พร้อมคำแปลภาษาไทย ที่ผ่านขั้นตอนในข้อ 7. แล้ว ไปยื่นคำร้องขอบันทึกเพิ่มเติมเรื่องคู่สมรสถึงแก่กรรมในทะเบียนฐานะแห่งครอบครัว และขอกลับมาใช้นามสกุลเดิมของตนเองภายหลังคู่สมรสถึงแก่กรรมที่เขต/อำเภอไทย
- ที่ว่าการเขต/อำเภอไทยบันทึกเพิ่มเติมเรื่องคู่สมรสถึงแก่กรรมในทะเบียนฐานะแห่งครอบครัว และเปลี่ยนนามสกุลภายหลังคู่สมรสถึงแก่กรรมกลับมาเป็นนามสกุลเดิมของตนเองในสำเนาทะเบียนบ้านไทย
- ขอทำบัตรประจำตัวประชาชนไทยใหม่ที่เขต/อำเภอไทย และขอทำหนังสือเดินทางใหม่ที่กระทรวงการต่างประเทศไทย (กรณีที่ไม่ได้เดินทางกลับประเทศไทย สามารถยื่นคำร้องขอทำบัตรประจำตัวประชาชนใหม่ และหนังสือเดินทางใหม่ ที่สถานกงสุลใหญ่ฯ ได้)

2. กรณีคู่สมรสคนไทยถึงแก่กรรม

ขั้นตอนการดำเนินการที่สถานกงสุลใหญ่ ณ นครโอซากา

- หากไม่กลับไปดำเนินการด้วยตนเองที่ประเทศไทย สามารถขอทำหนังสือมอบอำนาจที่สถานกงสุลใหญ่ฯ ได้ เพื่อขอกลับมาใช้นามสกุลเดิมของตนเองภายหลังคู่สมรสถึงแก่กรรมที่เขต/อำเภอไทย

ขั้นตอนการขอกลับมาใช้นามสกุลเดิมของตนเองภายหลังคู่สมรสถึงแก่กรรมที่ประเทศไทย

- นำมรณบัตรไทยของคู่สมรสไปยื่นคำร้องขอกลับมาใช้นามสกุลเดิมของตนเองภายหลังคู่สมรสถึงแก่กรรมที่เขต/อำเภอไทย ที่ตนมีชื่ออยู่ในสำเนาทะเบียนบ้านไทย
- ที่ว่าการเขต/อำเภอไทยเปลี่ยนนามสกุลภายหลังคู่สมรสถึงแก่กรรมกลับมาเป็นนามสกุลเดิมของตนเองในสำเนาทะเบียนบ้านไทย
- ขอทำบัตรประจำตัวประชาชนไทยใหม่ที่เขต/อำเภอไทย และขอทำหนังสือเดินทางใหม่ที่กระทรวงการต่างประเทศไทย (กรณีที่ไม่ได้เดินทางกลับประเทศไทย สามารถยื่นคำร้องขอทำบัตรประจำตัวประชาชนใหม่ และหนังสือเดินทางใหม่ ที่สถานกงสุลใหญ่ ณ นครโอซากา ได้)

การขอบันทึกเพิ่มเติมเรื่องคู่สมรสถึงแก่กรรมในทะเบียนฐานะแห่งครอบครัว และกลับมาใช้นามสกุลเดิมของตนเองที่ประเทศไทย

หากประสงค์ขอบันทึกเพิ่มเติมเรื่องคู่สมรสในทะเบียนฐานะแห่งครอบครัว และกลับมาใช้นามสกุลเดิมของตนเอง สามารถกลับไปยื่นคำร้องได้ด้วยตนเองที่ประเทศไทย หรือขอทำหนังสือมอบอำนาจที่สถานกงสุลใหญ่ ณ นครโอซากา ได้ โดยเตรียมเอกสารดังต่อไปนี้

1. คำร้องนิติกรณ์ (ดาวนโหลด)
2. คำร้องขอหนังสือมอบอำนาจ (ดาวนโหลด)
2. หนังสือเดินทาง
3. บัตรประชาชนไทย
4. สำเนาทะเบียนบ้านไทย
5. หากเคยเปลี่ยนชื่อหรือนามสกุล กรุณาเตรียมสำเนาใบเปลี่ยนชื่อ หรือใบเปลี่ยนนามสกุลมาด้วย
6. บัตรประจำตัวผู้พำนัก (ไซริวการ์ด)
7. ทะเบียนฐานะแห่งครอบครัว (คร. 22)
8. ทะเบียนครอบครัวญี่ปุ่น (โคเซกิโทฮง) หากคู่สมรสคนญี่ปุ่นถึงแก่กรรม
9. มรณบัตร หากคู่สมรสคนไทยถึงแก่กรรม
10. สูติบัตรบุตร หากมีบุตรด้วยกัน และบุตรมีสัญชาติไทย
11. สำเนาบัตรประชาชนไทยและทะเบียนบ้านไทยของผู้รับมอบอำนาจ

ค่าธรรมเนียม

- รับรองลายมือชื่อเจ้าหน้าที่กระทรวงต่างประเทศญี่ปุ่น 2,500 เยน ต่อ ตราประทับ
- รับทราบค่าแปลทะเบียนครอบครัวญี่ปุ่น (โคเซกิโทฮง) 2,500 เยน ต่อ ตราประทับ
- หนังสือมอบอำนาจ 2,500 เยน ต่อ 1 ฉบับ

หมายเหตุ

- ในบางกรณีสถานกงสุลใหญ่ ณ นครโอซากา อาจขอเอกสารจำเป็นอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องเพิ่มเติมด้วย
- กรุณาลงลายมือชื่อรับรองสำเนาถูกต้องในเอกสารสำเนาทุกฉบับ

ติดต่อสอบถาม

Royal Thai Consulate – General, Osaka (Consular Section)

4F Bangkok Bank Bldg. 1-9-16 Kyutaro-machi, Chuo-ku, Osaka 541-0056

Tel: 06-6262-9226, 9227 (เวลารับโทรศัพท์ 15.30 น. - 17.30 น.)

Fax: 06-6262-9228

e-mail: rtcgosaka.consularsection@gmail.com

คำร้องนิติกรรม

สถานกงสุลใหญ่ ณ นครโอซากา

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....

โปรดเลือกหัวข้อที่ต้องการยื่นคำร้อง

1. รับรองคำแปลภาษาไทยและลายมือชื่อจนท.กต.ญี่ปุ่น
2. คัดสำเนาเอกสาร
3. รับรองลายมือชื่อ
4. หนังสือยินยอม
5. หนังสือรับรองการมีสัญชาติไทย
6. หนังสือรับรองการใช้คำนำหน้า (นาง/นางสาว) (สมรส/หย่า)
7. หนังสือขอตกลงการใช้ชื่อสกุล (ใช้นามสกุลเดิม / ใช้นามสกุลสามี)
8. หนังสือรับรองการเป็นนักศึกษาเพื่อใช้ในการผ่อนผันการเกณฑ์ทหาร
9. อื่นๆ.....

เรียน หัวหน้าฝ่ายกงสุล สถานกงสุลใหญ่ ณ นครโอซากา

ด้วยข้าพเจ้า...../.....

(ตัวบรรจงภาษาไทย)

(ตัวบรรจงภาษาอังกฤษ)

เกิดเมื่อวันที่.....เดือน.....พ.ศ.....อายุ.....ปี

เกิดที่จังหวัด.....ประเทศ.....

บิดาชื่อ.....มารดาชื่อ.....

สถานภาพการสมรสโสดสมรสหย่าหม้าย

ถือหนังสือเดินทางเลขที่.....

ที่อยู่ใน (ประเทศญี่ปุ่น).....

โทรศัพท์ (ในญี่ปุ่น).....โทรศัพท์มือถือ (ในญี่ปุ่น).....

อีเมล.....

ที่อยู่ใน (ประเทศไทย).....

โทรศัพท์ในประเทศไทย.....

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ

(ลงชื่อ).....ผู้ยื่นคำร้อง

(นาย/นาง/น.ส.).....

คำร้องขอหนังสือมอบอำนาจ

สถานกงสุลใหญ่ ณ นครโอซากา

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....

ข้าพเจ้า นาย/นาง/นางสาว.....เลขประจำตัวประชาชน.....

บิดาชื่อนาย.....นามสกุล.....มารดาชื่อนาง.....นามสกุล.....

เกิดเมื่อวันที่.....เดือน.....พ.ศ.....อายุ.....ปี

ที่อยู่ในประเทศญี่ปุ่น (ภาษาอังกฤษ).....

หมายเลขโทรศัพท์ที่ติดต่อได้ในญี่ปุ่น.....อีเมล.....

ที่อยู่ในประเทศไทย บ้านเลขที่.....หมู่ที่.....ถนน/ตรอก/ซอย.....

ตำบล/แขวง.....อำเภอ/เขต.....จังหวัด.....

ขอมอบอำนาจให้ นาย/นาง/นางสาว.....เลขประจำตัวประชาชน.....

อายุ.....ปี อยู่บ้านเลขที่.....หมู่ที่.....ถนน/ตรอก/ซอย.....

ตำบล/แขวง.....อำเภอ/เขต.....จังหวัด.....

บิดาชื่อนาย.....นามสกุล.....มารดาชื่อนาง.....นามสกุล.....

หมายเลขโทรศัพท์ที่ติดต่อได้ในประเทศไทย.....อีเมล.....

ไปดำเนินการต่อไปนี้แทนข้าพเจ้า

- ☐ ขอหนังสือรับรองความเป็นโสดว่า ไม่เคยจดทะเบียนสมรสกับผู้ใด
- ☐ ขอหนังสือรับรองความเป็นโสดว่า ไม่เคยจดทะเบียนสมรสกับผู้ใดภายหลังการหย่า/ภายหลังสามีเสียชีวิต
- ☐ แจ้งจดทะเบียนฐานะแห่งครอบครัว (สมรส) และเปลี่ยนนามสกุลในทะเบียนบ้านและทะเบียนราษฎร
จาก “.....” เป็น “.....”
- ☐ แจ้งจดทะเบียนฐานะแห่งครอบครัว (สมรส) และเปลี่ยนคำนำหน้าในทะเบียนบ้านและทะเบียนราษฎร
จาก “นางสาว” เป็น “นาง”
- ☐ แจ้งจดทะเบียนฐานะแห่งครอบครัว (หย่า) และเปลี่ยนนามสกุลในทะเบียนบ้านและทะเบียนราษฎร
จาก “.....” เป็น “.....”
- ☐ แจ้งจดทะเบียนฐานะแห่งครอบครัวกรณีสามีเสียชีวิต
- ☐ พากบุตรของข้าพเจ้าชื่อ.....ไปทำหนังสือเดินทาง
- ☐ นำเอกสารของข้าพเจ้าไปรับการประทับตรานิติกรณ์จากกรมการกงสุล กระทรวงการต่างประเทศ
- ☐ คัดสำเนาทะเบียนบ้าน/สูติบัตร/ทะเบียนสมรส/ทะเบียนหย่า/ใบเปลี่ยนชื่อตัว-สกุล/ทะเบียนฐานะแห่งครอบครัว (คร. 22)
- ☐ ย้ายชื่อจากทะเบียนบ้านกลาง/ทะเบียนบ้านชั่วคราวไปยังบ้านเลขที่.....
- ☐ อื่นๆ (ระบุ).....

(ลงชื่อ).....

(นาย/นาง/นางสาว.....)

หนังสือมอบอำนาจ

เอกสารที่ต้องนำมายื่นมีดังนี้

* คำร้องขอหนังสือมอบอำนาจ

เอกสารประจำตัวผู้มอบอำนาจ

1. หนังสือเดินทางไทยที่มีอายุอยู่ เล่มจริงพร้อมสำเนา โดยถ่ายสำเนาหน้าที่มีรูปถ่าย 1 ฉบับ
2. บัตรประจำตัวประชาชนไทยที่มีอายุอยู่ บัตรจริงพร้อมสำเนา โดยถ่ายสำเนาด้านหน้าและด้านหลังให้อยู่หน้าเดียวกัน 1 ฉบับ
3. สำเนาทะเบียนบ้านไทย หน้ารายการเกี่ยวกับบ้านและหน้าที่มีชื่อผู้มอบอำนาจ 1 ฉบับ
4. เอกสารอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องในการมอบอำนาจ

เอกสารประจำตัวผู้รับมอบอำนาจ

1. สำเนาบัตรประจำตัวประชาชนไทยที่มีอายุอยู่ โดยถ่ายสำเนาด้านหน้าและด้านหลังให้อยู่หน้าเดียวกัน 1 ฉบับ
2. สำเนาทะเบียนบ้านไทย หน้ารายการเกี่ยวกับบ้านและหน้าที่มีชื่อผู้รับมอบอำนาจ 1 ฉบับ

หมายเหตุ

1. ท่านต้องส่ง “คำร้องขอหนังสือมอบอำนาจ” และ “สำเนาเอกสาร” ทุกรายการดังกล่าวข้างต้น มายังสถานกงสุลใหญ่ฯ ทางไปรษณีย์ก่อน เพื่อทำการตรวจสอบ หลังจากนั้นสถานกงสุลใหญ่ฯ จะโทรศัพท์ติดต่อกลับเพื่อบันทึกวันเวลาให้ท่านเดินทางมา ยื่นคำร้องและรับเอกสาร
2. เอกสารทุกรายการดังกล่าวข้างต้นให้ถ่ายสำเนาขนาด A4 พร้อมเซ็นชื่อรับรองสำเนาถูกต้องทุกฉบับ
3. หากประสงค์จะทำหนังสือมอบอำนาจ เพื่อนำเอกสารไปขอรับการประทับตรานิติกรณ์จากกรมการกงสุลกระทรวงการต่างประเทศไทย ให้ถ่ายเอกสารดังกล่าวข้างต้นเพิ่มเป็นอย่างละ 2 ฉบับ
4. สถานกงสุลใหญ่ฯ อาจเรียกขอเอกสารอื่น ๆ เพิ่มเติมแล้วแต่กรณี

ค่าธรรมเนียม ฉบับละ 2,500 บาท

ติดต่อสอบถาม

Royal Thai Consulate – General, Osaka (Consular Section)

4F Bangkok Bank Bldg. 1-9-16 Kyutaro-machi, Chuo-ku, Osaka 541-0056

Tel: 06-6262-9226, 9227 (เวลารับโทรศัพท์ 15.30 น. - 17.30 น.)

Fax: 06-6262-9228

e-mail: rtcgosaka.consularsection@gmail.com